DENON

SUPER AUDIO CD PLAYER

DCD-A100

Owner's Manual

Bedienungsanleitung

Manuel de l'Utilisateur

Manuale delle istruzioni

Manual del usuario

Gebruiksaanwijzing

Bruksanvisning

❑ SAFETY PRECAUTIONS

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION:
TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

"CLASS 1
LASER PRODUCT"

ADVARSEL: **USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING, NÅR SIKKERHEDSAFBRYDERE ER UDE AF FUNKTION. UNDGÅ UDSAETTELSE FOR STRÅLING.**

VAROITUS! **LAITTEEN KÄYTTÄMINEN MUULLA KUIN TÄSSÄ KÄYTTÖOHJEESSA MAINITULLA TAVALLA SAATTAA ALTISTAA KÄYTTÄJÄN TURVALLISUUSLUOKAN 1 YLITTÄVÄLLE NÄKYMÄMTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE.**

VARNING: **OM APPARATEN ANVÄNDS PÅ ANNAT SÄTT ÄN I DENNA BRUKSANVISNING SPECIFICERATS, KAN ANVÄNDAREN UTSÄTTAS FÖR OSYNLIG LASERSTRÅLNING SOM ÖVERSKRIDER GRÄNSEN FÖR LASERKLASS 1.**

ATTENZIONE: QUESTO APPARECCHIO E' DOTATO DI DISPOSITIVO OTTICO CON RAGGIO LASER.
L'USO IMPROPRIO DELL'APPARECCHIO PUO' CAUSARE PERICOLOSE ESPOSIZIONI A RADIAZIONI!

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings.
   Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
10. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
11. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/ apparatus combination to avoid injury from tip-over.
12. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
13. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
14. Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

CAUTION:
To completely disconnect this product from the mains, disconnect the plug from the wall socket outlet.
The mains plug is used to completely interrupt the power supply to the unit and must be within easy access by the user.

VORSICHT:
Um dieses Gerät vollständig von der Stromversorgung abzutrennen, ziehen Sie bitte den Stecker aus der Wandsteckdose.
Der Netzstecker wird verwendet, um die Stromversorgung zum Gerät völlig zu unterbrechen; er muss für den Benutzer gut und einfach zu erreichen sein.

PRECAUTION:
Pour déconnecter complètement ce produit du courant secteur, débranchez la prise de la prise murale.
La prise secteur est utilisée pour couper complètement l'alimentation de l'appareil et l'utilisateur doit pouvoir y accéder facilement.

ATTENZIONE:
Per scollegare completamente questo prodotto dalla rete di alimentazione elettrica, scollegare la spina dalla relativa presa a muro.
La spina di rete viene utilizzata per interrompere completamente l'alimentazione all'unità e deve essere facilmente accessibile all'utente.

PRECAUCIÓN:
Para desconectar completamente este producto de la alimentación eléctrica, desconecte el enchufe del enchufe de la pared.
El enchufe de la alimentación eléctrica se utiliza para interrumpir por completo el suministro de alimentación eléctrica a la unidad y debe de encontrarse en un lugar al que el usuario tenga fácil acceso.

WAARSCHUWING:
Om de voeding van dit product volledig te onderbreken moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken.
De netstekker wordt gebruikt om de stroomtoevoer naar het toestel volledig te onderbreken en moet voor de gebruiker gemakkelijk bereikbaar zijn.

FÖRSIKTIHETSMÅTT:
Koppla loss stickproppen från eluttaget för att helt skilja produkten från nätet.
Stickproppen används för att helt bryta strömförsörjningen till apparaten, och den måste vara lättillgänglig för användaren.

CAUTION:
USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.
THIS PRODUCT SHOULD NOT BE ADJUSTED OR REPAIRED BY ANYONE EXCEPT PROPERLY QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

❑ NOTE ON USE / HINWEISE ZUM GEBRAUCH / OBSERVATIONS RELATIVES A L'UTILISATION / NOTE SULL'USO / NOTAS SOBRE EL USO / ALVORENS TE GEBRUIKEN / OBSERVERA ANGÅENDE ANVÄNDNINGEN

WARNINGS	WARNHINWEISE	AVERTISSEMENTS	AVVERTENZE	ADVERTENCIAS	WAARSCHUWINGEN	VARNINGAR
• Avoid high temperatures. Allow for sufficient heat dispersion when installed in a rack. • Handle the power cord carefully. Hold the plug when unplugging the cord. • Keep the unit free from moisture, water, and dust. • Unplug the power cord when not using the unit for long periods of time. • Do not obstruct the ventilation holes. • Do not let foreign objects into the unit. • Do not let insecticides, benzene, and thinner come in contact with the unit. • Never disassemble or modify the unit in any way. • Ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, tablecloths or curtains. • Naked flame sources such as lighted candles should not be placed on the unit. • Observe and follow local regulations regarding battery disposal. • Do not expose the unit to dripping or splashing fluids. • Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the unit. • Do not handle the mains cord with wet hands. • When the switch is in the OFF position, the equipment is not completely switched off from MAINS. • The equipment shall be installed near the power supply so that the power supply is easily accessible.	• Vermeiden Sie hohe Temperaturen. Beachten Sie, dass eine ausreichende Belüftung gewährleistet wird, wenn das Gerät auf ein Regal gestellt wird. • Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um. Halten Sie das Kabel am Stecker, wenn Sie den Stecker herausziehen. • Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit, Wasser und Staub fern. • Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet werden soll, trennen Sie das Netzkabel vom Netzstecker. • Decken Sie den Lüftungsbereich nicht ab. • Lassen Sie keine fremden Gegenstände in das Gerät kommen. • Lassen Sie das Gerät nicht mit Insektiziden, Benzin oder Verdünnungsmitteln in Berührung kommen. • Versuchen Sie niemals das Gerät auseinander zu nehmen oder zu verändern. • Die Belüftung sollte auf keinen Fall durch das Abdecken der Belüftungsöffnungen durch Gegenstände wie beispielsweise Zeitungen, Tischtücher, Vorhänge o. Ä. behindert werden. • Auf dem Gerät sollten keinerlei direkte Feuerquellen wie beispielsweise angezündete Kerzen aufgestellt werden. • Bitte beachten Sie bei der Entsorgung der Batterien die örtlich geltenden Umweltbestimmungen. • Das Gerät sollte keiner tropfenden oder spritzenden Flüssigkeit ausgesetzt werden. • Auf dem Gerät sollten keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie beispielsweise Vasen aufgestellt werden. • Das Netzkabel nicht mit feuchten oder nassen Händen anfassen. • Wenn der Schalter ausgeschaltet ist (OFF-Position), ist das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz (MAINS) abgetrennt. • Das Gerät sollte in der Nähe einer Netzsteckdose aufgestellt werden, damit es leicht an das Stromnetz angeschlossen werden kann.	• Eviter des températures élevées. Tenir compte d'une dispersion de chaleur suffisante lors de l'installation sur une étagère. • Manipuler le cordon d'alimentation avec précaution. Tenir la prise lors du débranchement du cordon. • Protéger l'appareil contre l'humidité, l'eau et la poussière. • Débrancher le cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes. • Ne pas obstruer les trous d'aération. • Ne pas laisser des objets étrangers dans l'appareil. • Ne pas mettre en contact des insecticides, du benzène et un diluant avec l'appareil. • Ne jamais démonter ou modifier l'appareil d'une manière ou d'une autre. • Ne pas recouvrir les orifi ces de ventilation avec des objets tels que des journaux, nappes ou rideaux. Cela entraverait la ventilation. • Ne jamais placer de flamme nue sur l'appareil, notamment des bougies allumées. • Veillez à respecter les lois en vigueur lorsque vous jetez les piles usagées. • L'appareil ne doit pas être exposé à l'eau ou à l'humidité. • Ne pas poser d'objet contenant du liquide, par exemple un vase, sur l'appareil. • Ne pas manipuler le cordon d'alimentation avec les mains mouillées. • Lorsque l'interrupteur est sur la position OFF, l'appareil n'est pas complètement déconnecté du SECTEUR (MAINS). • L'appareil sera installé près de la source d'alimentation, de sorte que cette dernière soit facilement accessible.	• Evitate di esporre l'unità a temperature elevate. Assicuratevi che vi sia un'adeguata dispersione del calore quando installate l'unità in un mobile per componenti audio. • Manneggiate il cavo di alimentazione con attenzione. Tenete ferma la spina quando scollegate il cavo dalla presa. • Tenete l'unità lontana dall'umidità, dall'acqua e dalla polvere. • Scollegate il cavo di alimentazione quando prevedete di non utilizzare l'unità per un lungo periodo di tempo. • Non coprite i fori di ventilazione. • Non inserite corpi estranei all'interno dell'unità. • Assicuratevi che l'unità non entri in contatto con insetticidi, benzolo o solventi. • Non smontate né modificate l'unità in alcun modo. • Le aperture di ventilazione non devono essere ostruite coprendole con oggetti, quali giornali, tovaglie, tende e così via. • Non posizionate sull'unità fi amme libere, come ad esempio candele accese. • Prestate attenzione agli aspetti legati alla tutela dell'ambiente nello smaltimento delle batterie. • L'apparecchiatura non deve essere esposta a gocciolii o spruzzi. • Non posizionate sull'unità alcun oggetto contenente liquidi, come ad esempio i vasi. • Non toccare il cavo di alimentazione con le mani bagnate. • Quando l'interruttore è nella posizione OFF, l'apparecchiatura non è completamente scollegata da MAINS. • L'apparecchio va installato in prossimità della fonte di alimentazione, in modo che quest'ultima sia facilmente accessibile.	• Evite altas temperaturas. Permite la suficiente dispersión del calor cuando está instalado en la consola. • Maneje el cordón de energía con cuidado. Sostenga el enchufe cuando desconecte el cordón de energía. • Mantenga el equipo libre de humedad, agua y polvo. • Desconecte el cordón de energía cuando no utilice el equipo por mucho tiempo. • No obstruya los orificios de ventilación. • No deje objetos extraños dentro del equipo. • No permita el contacto de insecticidas, gasolina y diluyentes con el equipo. • Nunca desarme o modifique el equipo de ninguna manera. • La ventilación no debe quedar obstruida por haberse cubierto las aperturas con objetos como periódicos, manteles o cortinas. • No deberán colocarse sobre el aparato fuentes inflamables sin protección, como velas encendidas. • A la hora de deshacerse de las pilas, respete la normativa para el cuidado del medio ambiente. • No exponer el aparato al goteo o salpicaduras cuando se utilice. • No colocar sobre el aparato objetos llenos de líquido, como jarros. • No maneje el cable de alimentación con las manos mojadas. • Cuando el interruptor está en la posición OFF, el equipo no está completamente desconectado de la alimentación MAINS. • El equipo se instalará cerca de la fuente de alimentación de manera que resulte fácil acceder a ella.	• Vermijd hoge temperaturen. Zorg er bij installatie in een audiorack voor, dat de door het toestel geproduceerde warmte goed kan worden afgevoerd. • Hanteer het netsnoer voorzichtig. Houd het snoer bij de stekker vast wanneer deze moet worden aan- of losgekoppeld. • Laat geen vochtigheid, water of stof in het apparaat binnendringen. • Neem altijd het netsnoer uit het stopkontakt wanneer het apparaat gedurende een lange periode niet wordt gebruikt. • De ventilatieopeningen mogen niet worden beblokkeerd. • Laat geen vreemde voorwerpen in dit apparaat vallen. • Voorkom dat insecticiden, benzeen of verfverdunner met dit toestel in contact komen. • Dit toestel mag niet gedemonteerd of aangepast worden. • De ventilatie mag niet worden belemmerd door de ventilatieopeningen af te dekken met bijvoorbeeld kranten, een tafelkleed of gordijnen. • Plaats geen open vlammen, bijvoorbeeld een brandende kaars, op het apparaat. • Houd u steeds aan de milieuvoorschriften wanneer u gebruikte batterijen wegdoet. • Stel het apparaat niet bloot aan druppels of spatten. • Plaats geen voorwerpen gevuld met water, bijvoorbeeld een vaas, op het apparaat. • Raak het netsnoer niet met natte handen aan. • Als de schakelaar op OFF staat, is het apparaat niet volledig losgekoppeld van de netspanning (MAINS). • De apparatuur wordt in de buurt van het stopcontact geïnstalleerd, zodat dit altijd gemakkelijk toegankelijk is.	• Undvik höga temperaturer. Se till att det finns möjlighet till god värmeavledning vid montering i ett rack. • Hantera nätkabeln varsamt. Håll i kabeln när den kopplas från el-uttaget. • Utsätt inte apparaten för fukt, vatten och damm. • Koppla loss nätkabeln om apparaten inte kommer att användas i lång tid. • Täpp inte till ventilationsöppningarna. • Se till att främmande föremål inte tränger in i apparaten. • Se till att inte insektsmedel på spraybruk, bensen och thinner kommer i kontakt med apparatens hölje. • Ta inte isär apparaten och försök inte bygga om den. • Ventilationen bör inte förhindras genom att täcka för ventilationsöppningarna med föremål såsom tidningar, bordsdukar eller gardiner. • Placera inte öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten. • Tänk på miljöaspekterna när du bortskaffar batterier. • Apparaten får inte utsättas för vätska. • Placera inte föremål fyllda med vätska, t.ex. vaser, på apparaten. • Hantera inte nätsladden med våta händer. • Även om strömbrytaren står i det avstängda läget OFF, så är utrustningen inte helt bortkopplad från det elektriska nätet (MAINS). • Utrustningen ska vara installerad nära strömuttaget så att strömförsörjningen är lätt att tillgå.

- **DECLARATION OF CONFORMITY**

  We declare under our sole responsibility that this product, to which this declaration relates, is in conformity with the following standards:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 and EN61000-3-3.
  Following the provisions of Low Voltage Directive 2006/95/EC and EMC Directive 2004/108/EC, the EC regulation 1275/2008 and its frame work Directive 2009/125/EC for Energy-related Products (ErP).

- **ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG**

  Wir erklären unter unserer Verantwortung, daß dieses Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, den folgenden Standards entspricht:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 und EN61000-3-3.
  Gemäß den Bestimmungen der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/ EG und EMV Richtlinie 2004/108/EG, der Verordnung (EG) Nr. 1275/2008 der Kommission und deren Rahmenrichtlinie 2009/125/EG zu energieverbrauchsrelevanten Produkten (ErP).

- **DECLARATION DE CONFORMITE**

  Nous déclarons sous notre seule responsabilité que l'appareil, auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux standards suivants:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 et EN61000-3-3.
  Selon la directive 2006/95/EC concernant la basse tension et la directive CEM 2004/108/EC, la réglementation européenne 1275/2008 et la directive 2009/125/EC établissant un cadre de travail applicable aux produits liés à l'énergie (ErP).

- **DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

  Dichiariamo con piena responsabilità che questo prodotto, al quale la nostra dichiarazione si riferisce, è conforme alle seguenti normative:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 e EN61000-3-3.
  Facendo seguito alle disposizioni della direttiva sul basso voltaggio 2006/95/EC alla direttiva EMC 2004/108/EC, alla norma EC 1275/2008 e alla relativa legge quadro 2009/125/EC in materia di prodotti alimentati ad energia (ErP).
  QUESTO PRODOTTO E' CONFORME
  AL D.M. 28/08/95 N. 548

- **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**

  Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto al que hace referencia esta declaración, está conforme con los siguientes estándares:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 y EN61000-3-3.
  De acuerdo con la directiva sobre baja tensión 2006/95/CE y la directiva sobre CEM 2004/108/CE, la normativa CE 1275/2008 y su directiva marco 2009/125/EC para productos relacionados con la energía (ErP).

- **EENVORMIGHEIDSVERKLARING**

  Wij verklaren uitsluitend op onze verantwoordelijkheid dat dit produkt, waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de volgende normen:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 en EN61000-3-3.
  Volgens de voorzieningen van lage spanningsrichtlijn 2006/95/EC en EMC-richtlijn 2004/108/EC, de EU-richtlijn 1275/2008 en de kaderrichtlijn 2009/125/EC voor energieverbruikende producten (ErP).

- **ÖVERENSSTÄMMELSESINTYG**

  Härmed intygas helt på eget ansvar att denna produkt, vilken detta intyg avser, uppfyller följande standarder:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 och EN61000-3-3.
  Uppfyller reglerna i lågspänningsdirektivet 2006/95/EC och EMC-direktivet 2004/108/EC, EU-förordningen 1275/2008 och ramverksdirektivet 2009/125/EC för energirelaterade produkter (ErP).

DENON EUROPE
Division of D&M Germany GmbH
An der Landwehr 19, Nettetal,
D-41334 Germany

A NOTE ABOUT RECYCLING:

This product's packaging materials are recyclable and can be reused. Please dispose of any materials in accordance with the local recycling regulations.
When discarding the unit, comply with local rules or regulations.
Batteries should never be thrown away or incinerated but disposed of in accordance with the local regulations concerning battery disposal.
This product and the supplied accessories, excluding the batteries, constitute the applicable product according to the WEEE directive.

HINWEIS ZUM RECYCLING:

Das Verpackungsmaterial dieses Produktes ist zum Recyceln geeignet und kann wieder verwendet werden. Bitte entsorgen Sie alle Materialien entsprechend der örtlichen Recycling-Vorschriften.
Beachten Sie bei der Entsorgung des Gerätes die örtlichen Vorschriften und Bestimmungen.
Die Batterien dürfen nicht in den Hausmüll geworfen oder verbrannt werden; bitte entsorgen Sie die Batterien gemäß der örtlichen Vorschriften.
Dieses Produkt und das im Lieferumfang enthaltene Zubehör (mit Ausnahme der Batterien!) entsprechen der WEEE-Direktive.

UNE REMARQUE CONCERNANT LE RECYCLAGE:

Les matériaux d'emballage de ce produit sont recyclables et peuvent être réutilisés. Veuillez disposer des matériaux conformément aux lois sur le recyclage en vigueur.
Lorsque vous mettez cet appareil au rebut, respectez les lois ou réglementations en vigueur.
Les piles ne doivent jamais être jetées ou incinérées, mais mises au rebut conformément aux lois en vigueur sur la mise au rebut des piles.
Ce produit et les accessoires inclus, à l'exception des piles, sont des produits conformes à la directive DEEE.

NOTA RELATIVA AL RICICLAGGIO:

I materiali di imballaggio di questo prodotto sono riutilizzabili e riciclabili. Smaltire i materiali conformemente alle normative locali sul riciclaggio.
Per lo smaltimento dell'unità, osservare le normative o le leggi locali in vigore.
Non gettare le batterie, né incenerirle, ma smaltirle conformemente alla normativa locale sui rifiuti chimici.
Questo prodotto e gli accessori inclusi nell'imballaggio sono applicabili alla direttiva RAEE, ad eccezione delle batterie.

ACERCA DEL RECICLAJE:

Los materiales de embalaje de este producto son reciclables y se pueden volver a utilizar. Disponga de estos materiales siguiendo los reglamentos de reciclaje de su localidad.
Cuando se deshaga de la unidad, cumpla con las reglas o reglamentos locales.
Las pilas nunca deberán tirarse ni incinerarse. Deberá disponer de ellas siguiendo los reglamentos de su localidad relacionados con los desperdicios químicos.
Este producto junto con los accesorios empaquetados es el producto aplicable a la directiva RAEE excepto pilas.

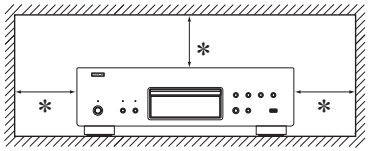
EEN AANTEKENING MET BETREKKING TOT DE RECYCLING:

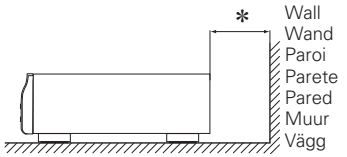
Het inpakmateriaal van dit product is recycleerbaar en kan opnieuw gebruikt worden. Er wordt verzocht om zich van elk afvalmateriaal te ontdoen volgens de plaatselijke voorschriften.
Volg voor het wegdoen van de speler de voorschriften voor de verwijdering van wit- en bruingoed op.
Batterijen mogen nooit worden weggegooid of verbrand, maar moeten volgens de plaatselijke voorschriften betreffende chemisch afval worden verwijderd.
Op dit product en de meegeleverde accessoires, m.u.v. de batterijen is de richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparaten (WEEE) van toepassing.

OBSERVERA ANGÅENDE ÅTERVINNING:

Produktens emballage är återvinningsbart och kan återanvändas. Kassera det enligt lokala återvinningsbestämmelser.
När du kasserar enheten ska du göra det i överensstämmelse med lokala regler och bestämmelser.
Batterier får absolut inte kastas i soporna eller brännas. Kassera dem enligt lokala bestämmelser för kemiskt avfall.
Denna apparat och de tillbehör som levereras med den uppfyller gällande WEEE-direktiv, med undantag av batterierna.

❑ CAUTIONS ON INSTALLATION
VORSICHTSHINWEISE ZUR AUFSTELLUNG
PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION
PRECAUZIONI SULL'INSTALLAZIONE
EMPLAZAMIENTO DE LA INSTALACIÓN
VOORZORGSMAATREGELEN BIJ DE INSTALLATIE
FÖRSIKTIGHET VID INSTALLATIONEN





- ✻ **For proper heat dispersal, do not install this unit in a confined space, such as a bookcase or similar enclosure.**
  - More than 0.1 m is recommended.
  - Do not place any other equipment on this unit.
- ✻ **Stellen Sie das Gerät nicht an einem geschlossenen Ort, wie in einem Bücherregal oder einer ähnlichen Einrichtung auf, da dies eine ausreichende Belüftung des Geräts behindern könnte.**
  - Empfohlen wird über 0,1 m.
  - Keine anderen Gegenstände auf das Gerät stellen.
- ✻ **Pour permettre la dissipation de chaleur requise, n'installez pas cette unité dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou un endroit similaire.**
  - Une distance de plus de 0,1 m est recommandée.
  - Ne placez aucun matériel sur cet appareil.
- ✻ **Per una dispersione adeguata del calore, non installare questa apparecchiatura in uno spazio ristretto, come ad esempio una libreria o simili.**
  - Si raccomanda una distanza superiore ai 0,1 m.
  - Non posizionare alcun altro oggetto o dispositivo su questo dispositivo.
- ✻ **Para la dispersión del calor adecuadamente, no instale este equipo en un lugar confinado tal como una librería o unidad similar.**
  - Se recomienda dejar más de 0,1 m alrededor.
  - No coloque ningún otro equipo sobre la unidad.
- ✻ **Plaats dit toestel niet in een kleine afgesloten ruimte, zoals een boekenkast e.d., omdat anders de warmte niet op gepaste wijze kan worden afgevoerd.**
  - Meer dan 0,1 m is aanbevolen.
  - Plaats geen andere apparatuur op het toestel.
- ✻ **För att tillförsäkra god värmeavledning får utrustningen inte installeras i instängda utrymmen, som t.ex. en bokhylla eller liknande.**
  - Mer än 0,1 m rekommenderas.
  - Placera ingen annan utrustning ovanpå den här enheten.

❑ Sommario

Guida introduttiva

Caratteristiche Principali 1
Accessori 2
Avvertenze per l'utilizzo 2
Dischi 2
Dischi compatibili con il sistema DCD-A100 2
Utilizzo dei dischi 2
Caricamento dei dischi 3
Precauzioni per il caricamento dei dischi 3
Avvertenze per l'utilizzo 3
Consigli per la conservazione dei dischi 3
Pulizia dei dischi 3
Informazioni sul telecomando 3
Inserimento delle batterie 3
Raggio d'azione del telecomando 4
Nomi e funzioni dei componenti 4
Pannello anteriore 4
Pannello posteriore 5
Display 5
Telecomando 6

Collegamenti

Preparazione 6
Collegamento dei cavi 6
Collegamenti analogici 7
Collegamenti digitali 7
Collegamenti alla porta USB 7
Periferica di memoria USB 7
iPod 7
Collegamenti ingressi digitali 7
Collegamento del cavo di alimentazione 7
Dopo aver effettuato i collegamenti 7
Accensione 7

Riproduzione

Preparazioni 8
Impostazione del layer con priorità di riproduzione alta per i Super Audio CD 8
Prima di avviare la riproduzione da periferica di memoria USB o iPod 8
Operazioni consentite durante la riproduzione 9
Regolazione luminosità display 9
Commutazione della modalità Pure Direct 9
Riproduzione CD 9
Riproduzione di CD 9
Visualizzazione di testi (Solo Super Audio CD) 9
Riproduzione continua <Riproduzione ripetuta> 9
Riproduzione in ordine casuale <Riproduzione casuale> 9
Riproduzione di brani nell'ordine desiderato <Riproduzione programmata> 10
Riproduzione di file MP3 e WMA 10
Formati MP3 e WMA riproducibili 10
Riproduzione di file MP3 e WMA 11
Riproduzione iPod® 12
Riproduzione con dispositivi iPod® 13
Scollegamento dell'iPod 13
USB di riproduzione 14
Formati di dispositivi di memoria USB riproducibili 14
Riproduzione di periferica di memoria USB 14
Utilizzo dell'unità come convertitore D/A 15
Uso del timer 15

Risoluzione dei problemi 16

Specifiche 17

Indice analitico 17

Guida introduttiva

Grazie per avere acquistato questo prodotto DENON. Per un funzionamento corretto, assicurarsi di leggere attentamente il presente manuale delle istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
Una volta letto, custodirlo per consultazioni future.

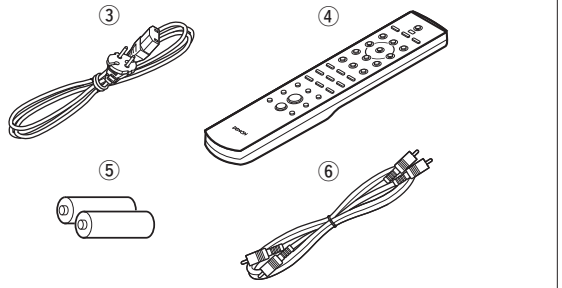
Caratteristiche Principali

1. **Convertitore D/A a 32 bit con elaborazione Advanced AL32 Processing**
   Sistema dotato della tecnologia proprietaria DENON di riproduzione della forma d'onda analogica Advanced AL32 Processing.
   La riproducibilità dei segnali deboli viene ottimizzata e amplificata espandendo il segnale a 16 bit originario con un segnale dati digitale a 32 bit.
   L'unità è inoltre dotata di un convertitore D/A a 32 bit/192 kHz compatibile, che consente la conversione dei segnali dati digitali precedentemente espansi con il sistema Advanced AL32 Processing.
2. **Riproduzione di file MP3 e WMA**
   Il pannello frontale è dotato di una porta USB. I file in formato MP3/WMA possono essere riprodotti semplicemente collegando un lettore di memorie USB o una periferica di memoria USB.
   Per collegare un iPod è necessario effettuare il collegamento con l'apposito cavo USB fornito in dotazione con l'iPod. I file musicali contenuti negli iPod, nei lettori di memorie USB o melle periferiche di memoria USB vengono inviati in formato digitale e possono quindi essere riprodotti in formato audio ad alta qualità, utilizzando il circuito audio dell'unità DCD-A100.
3. **Meccanismo S.V.H. avanzato con sistema di stabilizzazione meccanica diretta (Direct Mechanical Ground Construction)**
   Con il nuovo e avanzato meccanismo S.V.H., ogni singolo componente, incluso l'alloggiamento in alluminio pressofuso, è prodotto con vibrazioni, ognuno dei quali riveste una funzione specifica. Tale soluzione garantisce al corpo del dispositivo eccellenti proprietà antivibrazioni, tra cui un significativo miglioramento nello smorzamento delle vibrazioni e della diffusione dei punti di risonanza generati dalla massa elevata. Il meccanismo è progettato per avere un basso centro di gravità, con notevoli vantaggi in termini di riduzione delle vibrazioni interne durante la rotazione del disco; inoltre, la stessa struttura del dispositivo contribuisce attivamente allo smorzamento delle vibrazioni.
   Il dispositivo utilizza inoltre un avanzato sistema di stabilizzazione meccanica diretta (Direct Mechanical Ground Construction), che consente di eliminare totalmente gli effetti causati dalle vibrazioni interne ed esterne, grazie anche ad alcuni accorgimenti tecnici, come il posizionamento del trasformatore di potenza in prossimità della base del dispositivo, ad esempio. Tale soluzione evita sia la diffusione di vibrazioni indesiderate, sia l'emissione di rumori eccessivi.

Accessori

Controllate che i seguenti componenti siano stati forniti assieme al prodotto.

① Manuale delle istruzioni 1
② Elenco dei centri di assistenza tecnica 1
③ Cavo di alimentazione (Lunghezza cavo : Circa 1,5 m) 1
④ Telecomando (RC-1138) 1
⑤ Batterie R03/AAA 2
⑥ Cavo audio (Lunghezza cavo : Circa 1,5 m) 1



Avvertenze per l'utilizzo

- **Prima di premere l'interruttore di alimentazione**
  Controllare ancora una volta che ttutti i collegamenti diano corretti e che non ci siano problemi con i cavi di collegamento.
- In previsione di un'assenza prolungata, accertarsi di staccare il cavo di alimentazione dalla presa.
- **Ventilare sufficientemente il luogo di installazione**
  Se l'unità viene lasciata in una stanza piena di fumo di sigarette o simili, la superficie del pickup ottico può sporcarsi e questo può non essere in grado di leggere correttamente i segnali.
- **Informazioni sulla condensa**
  Se la temperatura interna dell'unità differisce sensibilmente da quella nelle sue immediate vicinanze, può formarsi della condensa sul sui componenti interni, causando un funzionamento non corretto dell'unità.
  In tal caso, lasciar riposare l'unità per circa una-due ore con alimentazione spenta ed attendere una riduzione nella differenza di temperatura prima di utilizzare l'unità.
- **Avvertenze sull'uso dei cellulari**
  L'uso di un cellulare nelle vicinanze dell'unità può causare dei disturbi. In questo caso spostare il cellulare lontano dall'apparecchio quando è in uso.
- **Prima di spostare l'apparecchio**
  Spegnere l'alimentazione e staccate il cavo dalla presa.
  Scollegare i cavi di collegamento con altri sistemi.
- Le illustrazioni fornite in questo manuale possono differire rispetto all'apparecchio vero e proprio ed hanno solo scopo esplicativo.

Dischi

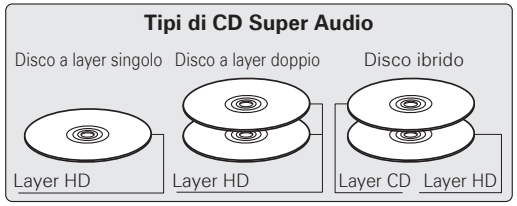
Dischi compatibili con il sistema DCD-A100

❶ CD Super Audio
In questa unità è possibile utilizzare CD Super Audio contrassegnati dai loghi riportati in basso.

SUPER AUDIO CD

Stereo Multi-ch

Esistono tre tipi di CD Super Audio:
① Disco a layer singolo
CD Super Audio a layer singolo soltanto con un layer HD.
② Disco a doppio layer
CD Super Audio a doppio layer HD, con tempi di riproduzione più lunghi ed elevata qualità audio.
③ Disco ibrido
CD Super Audio a doppio layer con un layer HD ed un layer CD.
I segnali sul layer CD possono essere riprodotti su un lettore CD standard.



※ Cos'è il layer HD?
Il layer HD è un layer di segnali ad alta densità per CD Super Audio.

※ Cos'è il layer CD?
Il layer CD è un layer di segnali leggibili su lettori CD standard.

Selezionando l'opzione "Multi-channel" con il tasto **DISC LAYER** il segnale audio in downmixing verrà diffuso attraverso i canali Sinistro (L) e Destro (R).

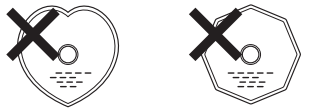
❷ CD musicali
Su questa unità è possibile riprodurre tutti i dischi recanti il marchio raffigurato a lato.

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

❸ CD-R/CD-RW

NOTA

- Si noti, tuttavia, che dischi con forme particolari (a forma di cuore, ottagonali ecc.) non possono essere utilizzati. Non tentare di inserirli, in quanto possono danneggiare il prodotto.



- Alcuni dischi ed alcuni formati di registrazione possono non essere riproducibili.
- Non è possibile riprodurre dischi non finalizzati.

※ Cos'è la finalizzazione?
La finalizzazione è il processo che rende i dischi registrati CD-R/ CD-RW riproducibili su lettori compatibili.

Utilizzo dei dischi

Evitare di toccare la superficie incisa.

Caricamento dei dischi

- Inserire il disco con il lato con l'etichetta rivolto verso l'alto.
- Prima di inserire il disco accertarsi che il vassoio porta-dischi sia completamente aperto.
- Inserire i dischi tenendoli in modo orizzontale, quelli da 12 cm nel vassoio guida esterno (Figura 1), quelli da 8 cm nel vassoio guida interno (Figura 2).

Figura 1

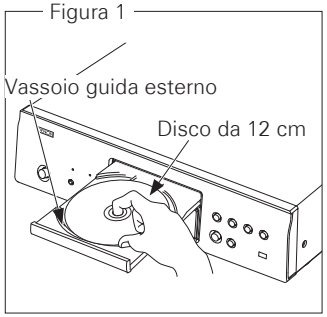
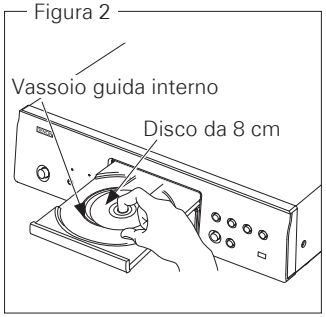


Figura 2



- Inserire i dichi da 8 cm nel vassoio guida interno senza usare un adattatore.

- "TRACK0 0m00s" viene visualizzato se viene inserito un disco che non può essere riprodotto.
- "NO DISC" viene visualizzato se il disco viene inserito capovolto o se non viene inserito nessun disco.

NOTA

Non spingere il vassoio portadischi con le mani quando l'apparecchiatura è alimentata.
Si rischierebbe di danneggiarla.

Precauzioni per il caricamento dei dischi

- Caricare solo un disco per volta. Caricando due o più dischi si può danneggiare l'apparecchio o graffiare i dischi.
- Non usare dischi crepati, ondulati o che siano stati riparati con nastro adesivo, ecc.
- Non usare dischi la cui parte adesiva di cellofan o colla, utilizzata per fissare l'etichetta, si è parzialmente staccata o dischi con tracce di nastro o adesivo rimossi. I suddetti dischi potrebbero bloccarsi all'interno del lettore danneggiandolo.

Avvertenze per l'utilizzo

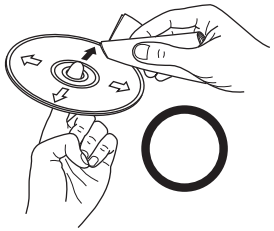
- Non lasciare impronte digitali, grasso o sporcizia sui dischi.
- Fare particolare attenzione a non graffiare i dischi durante l'estrazione dalla custodia.
- Non piegare nè riscaldate i dischi.
- Non allargare il foro centrale.
- Non scrivere sul lato dell'etichetta (stampato) con una penna a sfera, una matita ecc, né attaccate una nuova etichetta sul disco.
- Portando il disco da un luogo molto freddo ad uno molto caldo si possono formare gocce di acqua sulla sua superficie. Non asciugate il disco con un asciugacapelli o simili.

Consigli per la conservazione dei dischi

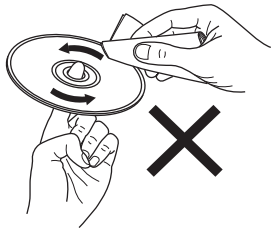
- Togliere sempre i dischi dal lettore dopo l'uso.
- Conservare sempre i dischi nelle custodie per proteggerli da polvere, graffi e deformazioni.
- Non conservare i dischi nei seguenti luoghi:
  1. Luoghi esposti a luce solare diretta per periodi prolungati
  2. Luoghi umidi o polverosi
  3. Nelle vicinanze di termosifoni o simili.

Pulizia dei dischi

- Impronte digitali o sporcizia sul disco possono compromettere la qualità del suono o far interrompere la riproduzione. Pulire i dischi da impronte digitali o sporcizia prima di usarli.
- Per la pulizia dei dischi usare un set di pulizia disponibile in commercio oppure un panno morbido.



Strofinare leggermente il disco dall'interno verso l'esterno.



Non strofinare con movimento circolare.

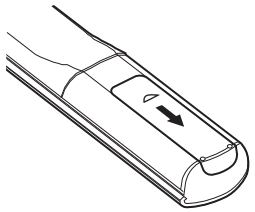
NOTA

Non utilizzare spray per dischi, antistatici nè benzene, diluenti o altri solventi.

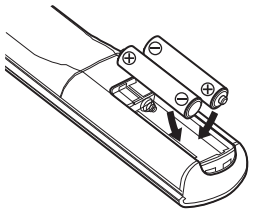
Informazioni sul telecomando

Inserimento delle batterie

① Rimuovere il coperchio posteriore del telecomando.



② Inserire due batterie R03/AAA nell'apposito vano nella direzione indicata.



③ Reinstallare il coperchietto posteriore.

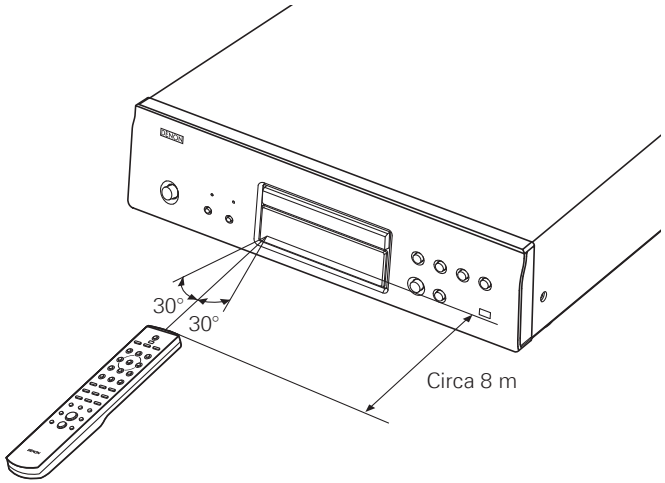
NOTA

- Sostituite le batterie con delle nuove se l'apparecchiatura non funziona anche se il telecomando viene azionato vicino all'apparecchio.
- Le batterie a corredo servono solo per verificarne il funzionamento.
- Quando si inseriscono le batterie, accertarsi che vengano inserite con la polarità corretta, osservando i segni "⊕" e "⊖" nel vano batterie.
- Per evitare danni o perdite di liquido dalle batterie:
  - Non mischiare batterie vecchie con nuove.
  - Non usare batterie di diverso tipo.
  - Non tentare di caricare le batterie a secco.
  - Non cortocircuitare, smontare, riscaldare nè eliminare le batterie nel fuoco.
- In caso di fuoriuscita di liquido da una batteria, pulire con attenzione l'interno del vano batterie ed inserite batterie nuove.
- Togliere le batterie dal telecomando se si prevede di usarlo per un lungo periodo.
- Le batterie usate devono essere dismesse in conformità alle normative locali sullo smaltimento delle batterie.

Informazioni sul telecomando

Raggio d'azione del telecomando

Puntare il telecomando verso il sensore del telecomando durante l'unilizzo.



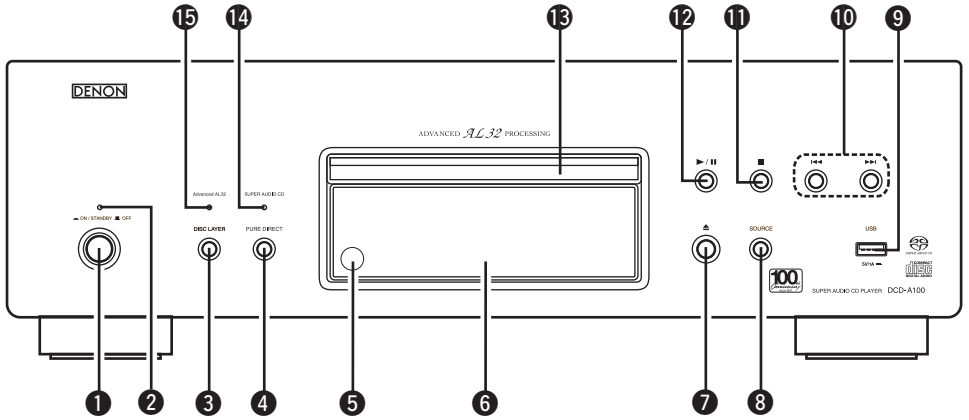
NOTA

L'apparecchio può funzionare in maniera non corretta o può essere difficile utilizzare il telecomando se il sensore relativo è esposto alla luce solare diretta, ad una forte luce artificiale proveniente da una lampada florescente ad inverter oppure a luce infrarossa.

Nomi e funzioni dei componenti

Per i pulsanti non illustrati in questa pagina, consultare la pagina indicata tra parentesi ( ).

Pannello anteriore

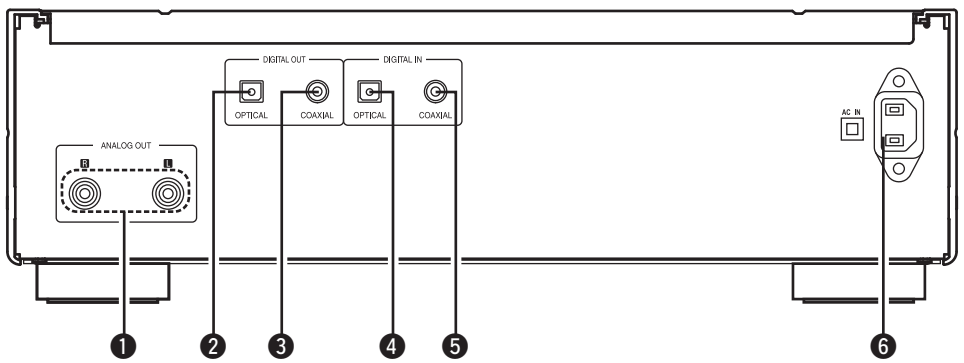


❶ **Interruttore di accensione (ON/STANDBY OFF)** ····(8)
❷ **Indicatore di alimentazione** ····(8)
- Accensione ····Verde
- Standby····Rossa
- Spegnimento ····Spento

❸ **Tasto DISC LAYER**····(8)
❹ **Tasto PURE DIRECT**····(9)
❺ **Sensore del telecomando** ····(4)
❻ **Display**····(5)
❼ **Tasto apertura/chiusura porta-dischi (⏏)**····(3)
❽ **Tasto SOURCE**····(8)
❾ **Porta USB (USB)**····(8)
❿ **Tasti Indietro-salto brano/Avanti-salto brano (I◄◄, ►►I)** ····(9)
⓫ **Tasto arresto (■)**····(9)
⓬ **Tasto Riproduzione/Pausa (►/II)** ····(9)
⓭ **Porta-dischi** ····(3)
⓮ **Indicatore SUPER AUDIO CD**
Questo indicatore si accende se l'unità si trova in uno degli stati seguenti.
- Il supporto Super Audio CD è inserito.
- La modalità di livello del supporto Super Audio CD è impostata su "STEREO" o "MULTI".

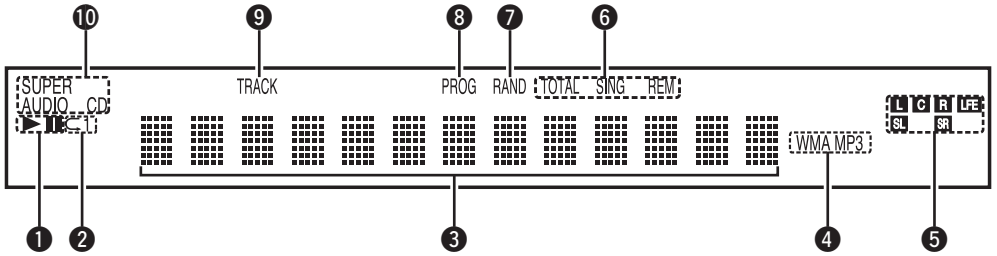
⓯ **Indicatore Advanced AL32 Processing**
Se l'unità si trova in uno degli stati seguenti, viene attivata l'elaborazione Advanced AL32 Processing e l'indicatore si accende.
- Il CD è inserito.
- L'unità si trova in modalità MP3, WMA o in modalità di ingresso esterno.
- La modalità di livello del supporto Super Audio CD è impostata su "CD".

Pannello posteriore



❶ **Connettori ANALOG OUT** ..... (7)
❷ **Connettore DIGITAL OUT OPTICAL** ..... (7)
❸ **Connettore DIGITAL OUT COAXIAL** ..... (7)
❹ **Connettore DIGITAL IN OPTICAL** ..... (7)
❺ **Connettore DIGITAL IN COAXIAL** ..... (7)
❻ **Ingresso CA (AC IN)** ..... (7)

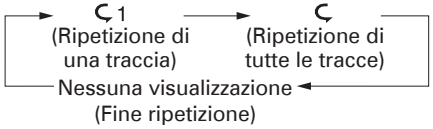
Display



❶ **Indicatori della modalità di riproduzione**
► :Durante la riproduzione
❚❚ :Durante la pausa

❷ **Indicatore della modalità di ripetizione**

Il display cambia come indicato di seguito ad ogni pressione del tasto **REPEAT** sul telecomando.



❸ **Display informazioni**
Visualizza varie informazioni, a seconda della modalità operativa.

❹ **Indicatori del formato riprodotto**

NOTA

Con la modalità FOLDER attiva, l'indicatore "MP3" o "WMA" lampeggia.

❺ **Indicatore del segnale del canale di riproduzione**
L : Anteriore sinistro **LFE** : Subwoofer
C : Centrale **SL** : Surround sinistro
R : Anteriore destro **SR** : Surround destro

❻ **Indicatore di visualizzazione di tempo**
SING REM : Questo indicatore si attiva per visualizzare il tempo di riproduzione residuo nella modalità di riproduzione dei brani singoli.
TOTAL REM : Questo indicatore si attiva per visualizzare il tempo di riproduzione residuo nella modalità di riproduzione di tutti i brani.

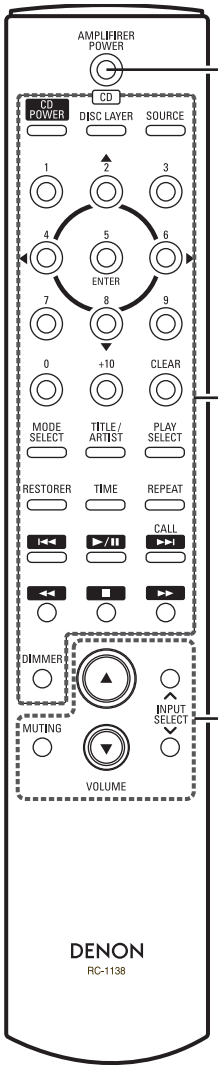
❼ **Indicatore della modalità di riproduzione casuale**
Questo indicatore si accende quando viene attivata la modalità di riproduzione casuale dei brani.

❽ **Indicatore di programma**
Questo indicatore si accende quando viene attivata la modalità di riproduzione programma.

❾ **Indicatore del numero di traccia**
Questo indicatore si accende per visualizzare il numero della traccia selezionata.

❿ **Indicatore del tipo di dispositivo in riproduzione**

Telecomando



Tasti di azionamento dell'amplificatore

I tasti di controllo possono essere utilizzati per comandare le funzioni di un amplificatore compatibile con il telecomando (come l'amplificatore PMA-A100). Per ulteriori informazioni sulle modalità di utilizzo dell'amplificatore, consultare il manuale d'uso dell'amplificatore.

Tasti di controllo lettore CD

Tasto CD POWER ····(8)
Tasto DISC LAYER ····(8)
Tasto SOURCE ····(8)
Tasti Numeri (0 ~ 9, +10) ····(9)
Tasti Cursor (△▽◁ ▷) ····(10)
Tasto ENTER ····(10)
Tasto CLEAR ····(10)
Tasto MODE SELECT ····(10)
Tasto TITLE/ARTIST ····(10)
Tasto PLAY SELECT ····(9)
Tasto RESTORER ····(12)
Tasto TIME ····(9)
Tasto REPEAT ····(9)
Tasto Indietro-salto brano (I◀◀) ····(9)
Tasto Riproduzione/Pausa (▶/II) ····(8)
Tasto Avanti-salto brano (▶▶I)/CALL ····(9, 10)
Tasto Indietro veloce (◀◀) ····(9)
Tasto arresto (■) ····(9)
Tasto Avanti veloce (▶▶) ····(9)
Tasto DIMMER ····(9)

Tasti di azionamento dell'amplificatore

I tasti di controllo possono essere utilizzati per comandare le funzioni di un amplificatore compatibile con il telecomando (come l'amplificatore PMA-A100). Per ulteriori informazioni sulle modalità di utilizzo dell'amplificatore, consultare il relativo manuale d'uso dell'amplificatore.

- Il telecomando incluso con l'unità può essere utilizzato controllare svariati tipi di amplificatori DENON.
- Quando si utilizza, fare riferimento anche alle istruzioni per l'uso di altri dispositivi.
- Alcuni prodotti possono non essere utilizzabili.

Collegamenti

In questo manuale di istruzioni vengono descritti i collegamenti per tutti i segnali audio compatibili. Siete pregati di scegliere i tipi di connessione adatti per il dispositivo che intendete collegare.

NOTA

- Non collegare il cavo di alimentazione prima di aver completato tutte le altre connessioni.
- Nell'effettuare i collegamenti, consultare anche il manuale utente degli altri componenti.
- Accertatevi di collegare correttamente i canali destro e sinistro (sinistro con sinistro, destro con destro).
- Non legare assieme i cavi di alimentazione con i cavi di connessione. Se lo si fa si possono sentire rumori e ronzii.

Preparazione

Collegamento dei cavi

Selezionare i cavi in base agli apparecchi collegati.

Cavi audio

Collegamenti analogici (stereo)

Cavo audio (in dotazione)

Collegamenti digitali ottici

Cavo ottico (venduta separatamente)

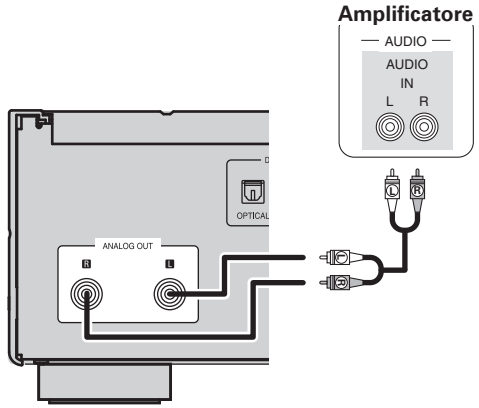
Collegamenti digitali coassiali

Cavo digitale coassiale (venduta separatamente)

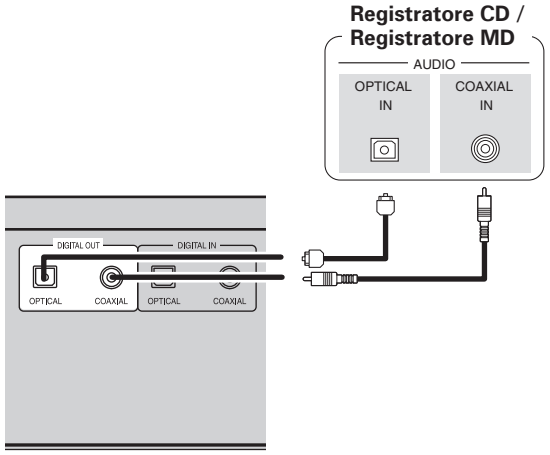
Collegamenti iPod

Cavo iPod (venduto separatamente)

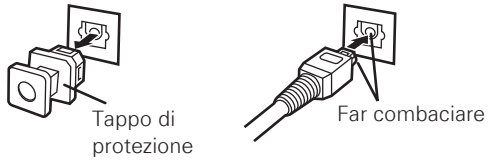
Collegamenti analogici



Collegamenti digitali



❑ **Per il collegamento di un connettore di uscita digitale ottica con un cavo a trasmissione ottica (venduto separatamente)**

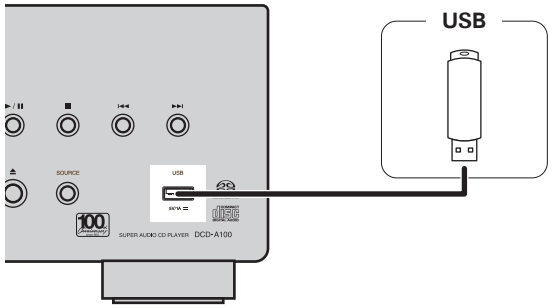


Rimuovere il tappo di protezione, far combaciare le forme, quindi inserire saldamente e fino in fondo.

Custodire il tappo di protezione in un luogo sicuro in modo da non perderlo, quindi riposizionarlo quando il terminale non è in uso.

Collegamenti alla porta USB

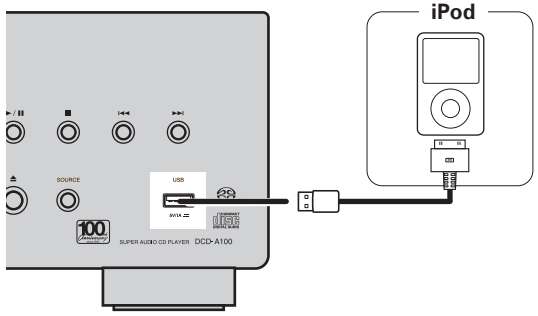
Periferica di memoria USB



NOTA

- Evitare di utilizzare un cavo di prolunga per collegare schede di memoria USB.
- Non è possibile collegare ed usare un computer tramite la porta USB di DCD-A100 usando un cavo USB.
- Per ulteriori dettagli relativi ai dispositivi di memoria USB, vedere "Formati di dispositivi di memoria USB riproducibili" (☞pagina 14).

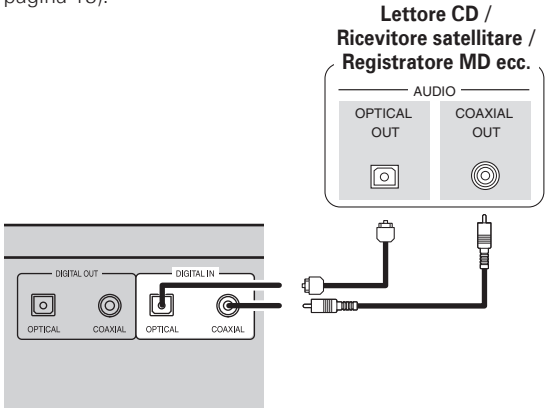
iPod



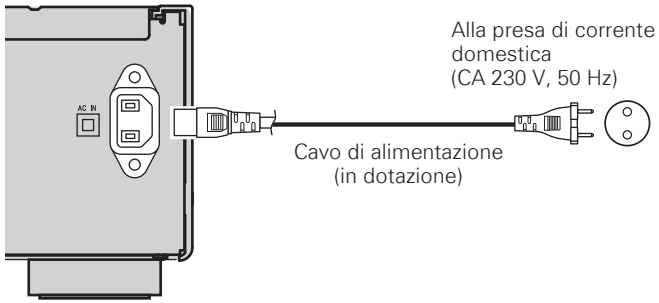
- Per connettere un iPod a DCD-A100, utilizzare il cavo USB fornito con l'iPod.
- Si possono riprodurre esclusivamente lettori Ipod Touch, Classic e Nano dalla quinta generazione in poi. Per ulteriori dettagli, visitare il sito web (www.denon.com).

Collegamenti ingressi digitali

L'unità DCD-A100 può essere utilizzata anche come convertitore D/A (☞pagina 15).



Collegamento del cavo di alimentazione



NOTA

- Inserire le spine in modo ben saldo. Un collegamento incompleto può causare la generazione di rumore.
- Non scollegare il cavo di alimentazione quando il lettore è in funzione.

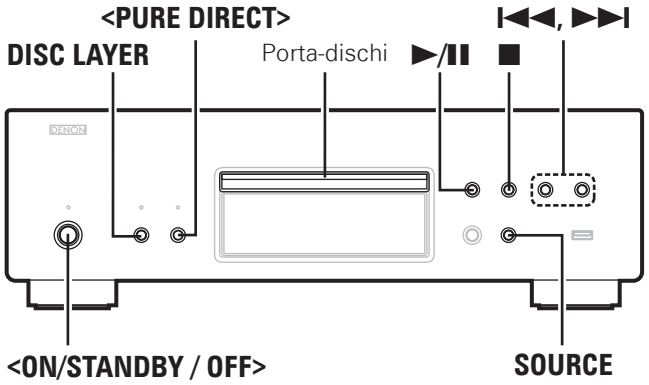
Dopo aver effettuato i collegamenti

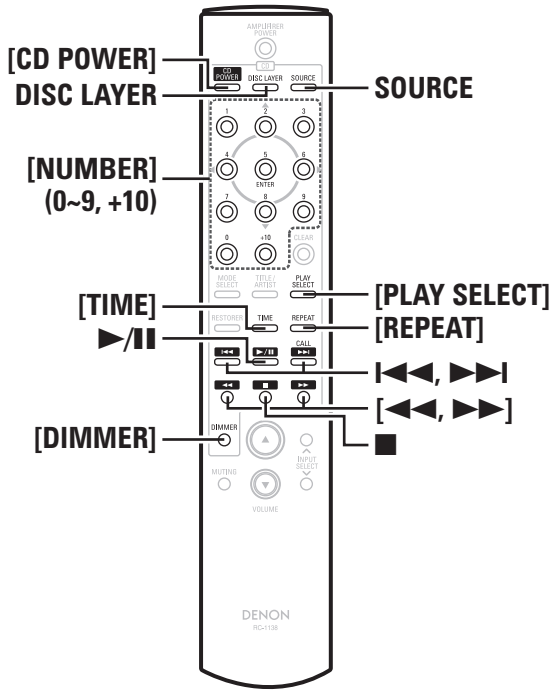
Accensione (☞pagina 8)

Riproduzione

Legenda dei simboli utilizzati per indicare i tasti all'interno di questo manuale

Tasti presenti sull'unità principale e sul telecomando → **TASTO**
Tasti presenti solo sull'unità principale → **<TASTO>**
Tasti presenti solo sul telecomando → **[TASTO]**





Preparazioni

Impostazione del layer con priorità di riproduzione alta per i Super Audio CD

- È possibile impostare il layer con priorità di riproduzione al caricamento del disco.
- Al momento dell'acquisto, il layer con priorità è impostato su "STEREO".

1 **Accendere l'unità DCD-A100. (Premere <ON/STANDBY / OFF>).**

2 **Verificare che non sia caricato alcun disco.**

※ Se il layer viene attivato durante il caricamento del disco, il layer in riproduzione viene attivato per il disco caricato, tuttavia l'impostazione del layer con priorità di riproduzione alta non cambia.

3 **Premere il pulsante SOURCE per impostare la modalità di riproduzione su "DISC".**

4 **Premere DISC LAYER e passare al layer da impostare.**

STEREO → MULTI → CD → STEREO

[Voci selezionabili]

STEREO : Consente di riprodurre i segnali dell'area a 2-canali in modalità Super Audio CD (impostazione di default).

MULTI : Consente di riprodurre l'area multicanale in modalità Super Audio CD. L'uscita analogica dell'unità DCD-A100 invia un segnale a 2-canali in downmixing.

CD : Consente di riprodurre l'layer CD in modalità Super Audio CD.

※ Quando un disco viene caricato dopo avere eseguito le impostazioni richieste, viene visualizzato il contenuto registrato sul layer impostato.
※ Se viene caricato un disco che non contiene il layer con priorità di riproduzione alta, il contenuto registrato su un altro layer viene visualizzato automaticamente.
※ Questa impostazione viene memorizzata e conservata anche se il porta-disco viene aperto o chiuso o l'unità viene spenta. Per modificare l'impostazione, ripetere la procedura riportata sopra.

- Durante l'inserimento di un disco, quando sul display è visualizzata l'indicazione "OPEN" non sarà possibile impostare il layer di priorità della riproduzione.
- Durante la riproduzione dell'area multicanale, dall'uscita analogica dell'unità DCD-A100 viene riprodotto un segnale ridotto a 2 canali.
- Se per il disco corrente non sono stati impostati l'area e il layer, l'ordine di riproduzione saranno come indicato di seguito:
  ① STEREO ② MULTI ③ CD
- Questa impostazione viene memorizzata all'interno dell'unità DCD-A100, e viene conservata anche se il vassoio porta-dischi è aperto/chiuso, o in caso di accensione e spegnimento dell'unità. Pertanto, se si desidera modificare questa impostazione, sarà necessario effettuarne la riconfigurazione.

NOTA

Non porre nessun oggetto estraneo sul vassoio porta-dischi. Altrimenti si rischia di danneggiarlo.

Prima di avviare la riproduzione da periferica di memoria USB o iPod

1 **Accendere l'unità DCD-A100. (Premere <ON/STANDBY / OFF>).**

2 **Collegamento di una periferica di memoria USB o di un cavo di connessione USB per iPod.**

- Quando sulla porta USB dell'unità DCD-A100, viene collegata una periferica di memoria USB o un iPod, la modalità di selezione della sorgente di riproduzione viene commutata automaticamente su USB, avviando immediatamente la riproduzione dei file.

La modalità di riproduzione del supporto resta memorizzata anche se l'unità viene messa in standby.

❑ **Impostazione dell'alimentazione sulla modalità standby**
Premere **[CD POWER]**.

❑ **Annullamento della modalità standby**
Premere nuovamente **[CD POWER]**.

❑ **Spegnimento dell'alimentazione**
Premere **<ON/STANDBY / OFF>**.

NOTA

- Assicurarsi di arrestare la riproduzione prima di spegnere l'unità.
- Assicurarsi sempre che il vassoio porta-dischi sia sempre ben chiuso, prima di spegnere l'unità.

Operazioni consentite durante la riproduzione

Regolazione luminosità display

Premere [DIMMER].

Luminoso → Fioco → Scuro → Spento →

※ La luminosità del display è commutata ad ogni pressione del tasto.

Commutazione della modalità Pure Direct

In modalità arresto, premere il tasto <PURE DIRECT>.

※ In modalità Pure Direct, l'unità DCD-A100 è impostata come segue:
- **Display:** Spento
- **Uscita digitale:** Spento

Riproduzione CD

Riproduzione di CD

1 **Preparazione alla riproduzione (☞pagina 8 "Impostazione del layer con priorità di riproduzione alta per i Super Audio CD").**

2 **Premere ►/II.**
Si illumina la spia "►" ed inizia la riproduzione.

❑ **Arresto della Riproduzione**
Premere ■.

❑ **Arresto Temporaneo della Riproduzione**
Premere ►/II.
Si illumina la spia "II".
※ Per riprendere la riproduzione, premere ►/II.

❑ **Ritorno-veloce e avanzamento veloce (ricerca)**
Durante la riproduzione, tenere premuti **[◄◄, ►►]**.

❑ **Per tornare all'inizio di un brano (skip)**
Durante la riproduzione, premere **I◄◄, ►►I**.
※ Il disco salta il numero di brani pari al numero di volte che il tasto viene premuto.
※ Se si preme una volta in direzione indietro, la riproduzione torna all'inizio del brano attualmente riprodotto.

❑ **Per riprodurre la traccia desiderata (Solo telecomando)**
Premere **[NUMBER]** (**0** ~ **9**, **+10**) per selezionare il brano.
[Esempio] : Brano 4 : **[4]**
[Esempio] : Brano 12 : **[+10]**, **[2]**
[Esempio] : Brano 20 : **[+10]**, **[+10]**, **[0]**

Visualizzazione di testi (Solo Super Audio CD)

- Con i Super audio CD che contengono informazioni di testo, è possibile visualizzare le informazioni di testo presenti sul disco in modalità di arresto o riproduzione.
- È possibile visualizzare il titolo dell'album, il nome dell'artista e i titoli delle tracce.
- I caratteri visualizzabili sono le lettere maiuscole e minuscole, i numeri e alcuni simboli.

Con l'unità arrestata, tenere premuto [TITLE/ARTIST].

Il titolo dell'album scorre sul display ⟷ Il nome dell'artista dell'album scorre sul display

※ La visualizzazione cambia ogni volta che si preme il tasto.

Per passare al display del tempo di registrazione durante la visualizzazione delle informazioni di testo, premere **[TIME]**.

Riproduzione continua
<Riproduzione ripetuta>

Premere [REPEAT].
Inizia la riproduzione in ripetizione.

↻1 Ripetizione continua di 1 singola traccia → ↻ Ripetizione continua di tutte le tracce → Nessuna visualizzazione (Fine ripetizione) →

[Voci selezionabili]

↻ 1 (Ripetizione continua di 1 singola traccia)	: È riprodotta ripetutamente solo una traccia.
↻ (Ripetizione continua di tutte le tracce)	: Sono riprodotte ripetutamente tutte le tracce.
Nessuna visualizzazione (Fine ripetizione)	: Riprende la riproduzione normale.

Riproduzione in ordine casuale
<Riproduzione casuale>

1 **Con l'unità arrestata, tenere premuto il tasto [PLAY SELECT] fino a quando sul display non si accende l'indicazione "RAND".**

※ A ogni pressione del tasto **[PLAY SELECT]** le indicazioni visualizzate sul display si alternano in base alla sequenza indicata di seguito:

RAND → PROG → (la spia si spegne) →

2 **Premere ►/II.**
I brani iniziano ad essere riprodotti in ordine casuale.

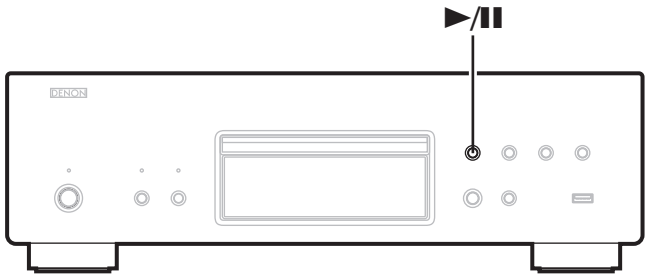
❑ **Arresto della riproduzione casuale**
A unità arrestata, premere due volte il tasto **[PLAY SELECT]**.
La spia "RAND" si spegne.

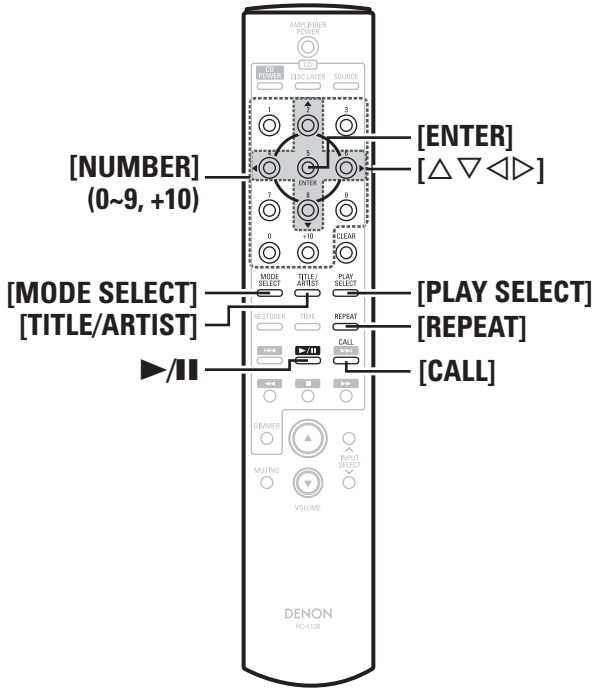
NOTA

La ricerca diretta non è possibile durante la riproduzione casuale.

Legenda dei simboli utilizzati per indicare i tasti all'interno di questo manuale

Tasti presenti sull'unità principale e sul telecomando → **TASTO**
Tasti presenti solo sull'unità principale → **<TASTO>**
Tasti presenti solo sul telecomando → **[TASTO]**





Riproduzione di brani nell'ordine desiderato <Riproduzione programmata>

Possono essere programmati fino a 20 brani.

1 **Con l'unità arrestata, tenere premuto il tasto [PLAY SELECT] fino a quando sul display non si accende l'indicazione "PROG".**

※ A ogni pressione del tasto **[PLAY SELECT]** le indicazioni visualizzate sul display si alternano in base alla sequenza indicata di seguito:

RAND → PROG → (la spia si spegne) → RAND

2 **Usare [NUMBER] (0 ~ 9, +10) per selezionare i brani.**
[Esempio]
Per programmare i brani 3, 12, 7 da eseguire nell'ordine:
Premere **[3]**, **[+10]**, **[2]**, **[7]**.

3 **Premere ►/II.**
La riproduzione si avvia nell'ordine programmato.

❑ Cambio dell'ordine dei brani programmati

In modalità arresto, Premere **[CALL]**.
I numeri di brani vengono visualizzati nell'ordine con cui sono stati programmati ogni volta che viene premuto il tasto.

❑ Per annullare l'ultima traccia programmata

In modalità arresto, Premere **[CLEAR]**.
L'ultimo brano programmato viene cancellato ogni volta che il tasto viene premuto.

❑ Cancellazione di tutte le tracce programmate

In modalità arresto, Premere **[PLAY SELECT]**.

- Se **[REPEAT]** è premuto nel corso della riproduzione programmata, le tracce sono riprodotte ripetutamente nell'ordine programmato.
- La riproduzione programmata non può essere eseguita con dischi MP3/WMA.

Riproduzione di file MP3 e WMA

Ci sono numerosi siti di distribuzione musicale su Internet che vi permettono di scaricare file musicali in formato MP3 o WMA (Windows Media® Audio). La musica (file) scaricata da tali siti può essere memorizzata su dischi CD-R o CD-RW e riprodotta sull'unità DCD-A100.

"Windows Media" e "Windows" sono marchi registrati o marchi di fabbrica protetti dalle leggi degli Stati Uniti ed altri paesi che appartengono alla Microsoft Corporation degli Stati Uniti.

Formati MP3 e WMA riproducibili

È possibile riprodurre CD-R e CD-RW creati nel formato indicato di seguito.

Formato software di scrittura

ISO9660 level 1

※ Se il disco è stato scritto in altri formati, potrebbe non essere possibile riprodurlo correttamente.

Numero massimo di file e cartelle riproducibili

Numero totale di cartelle e file: 1000
Numero di cartelle: 255

Formato file

MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3)
WMA (Windows Media Audio)

Dati tag

ID3-Tag (Ver.1x ed 2.x)
META-Tag
(Compatibile con titolo, artista e nomi album)

File MP3/WMA riproducibili			
Formato file	**Frequenza di campionamento**	**Velocità di trasmissione**	**Estensione**
MP3	32, 44,1, 48 kHz	32 ~ 320 kbps	.mp3
WMA	32, 44,1, 48 kHz	64 ~ 160 kbps	.wma

- In questa unità è possibile riprodurre solo file musicali non protetti da copyright.
- Assicurarsi che i file presentino l'estensione ".MP3" o ".WMA". Non è possibile riprodurre file con altre estensioni o senza estensione.
- Le vostre registrazioni possono essere usate solo privatamente, e non possono essre utilizzate per scopi diversi senza il consenso del proprietario dei diritti secondo la legge sul diritto d'autore.

❑ Impostazioni modalità cartella e modalità disco

Premere **[MODE SELECT]** per commutare il gruppo di file da riprodurre.

- **Modalità cartella**
  L'indicatore "WMA" oppure "MP3" lampeggia.
  Vengono riprodotti i file nella cartella selezionata.
- **Modalità disco**
  L'indicatore "WMA" oppure "MP3" si illumina.
  Vengono riprodotti tutti i file sul disco.

Riproduzione di file MP3 e WMA

1 **Caricare un disco CD-R oppure CD-RW contenente file musicali in formato MP3 o WMA nel vassoio porta-disco (☞pagina 3).**

2 **Premere [MODE SELECT] per selezionare la modalità cartella o la modalità disco.**

※ Far riferimento alla sezione "Impostazioni modalità cartella e modalità disco" (☞pagina 11).

3 **Premere ►/II.**
Viene avviata la riproduzione.

❑ Cambio della cartella da riprodurre

Utilizzare il tasto **[△, ▽]** per selezionare la cartella e quindi premere **[ENTER]**.

❑ Cambio del file da riprodurre

Utilizzare il tasto **[◁, ▷]** per selezionare il file desiderato e quindi premere **[ENTER]**.

Quando viene selezionata una cartella, la riproduzione viene commutata alla prima traccia della cartella selezionata.

❑ Commutazione del display

Durante la riproduzione, premere **[TITLE/ARTIST]**.

→ Nome cartella → Nome file →

※ Con l'unità DCD-A100, i nomi di cartelle e file possono essere visualizzati come titoli. È possibile visualizzare un massimo di 11 caratteri consistenti in numeri, lettere e trattino basso (_). I caratteri che non possono essere visualizzati sono sostituiti da asterischi.
※ I caratteri visualizzabili sono i seguenti:

A ~ Z	a ~ z	0 ~ 9

! " # $ % & : ; < > ? @ \ [ ] _ ` | { } ~ ^ ' ( ) * + , - . / = (spazio)

Riproduzione di file MP3 o WMA in ordine casuale (riproduzione casuale)

1 **Premere [MODE SELECT] per selezionare la modalità disco.**

※ Far riferimento a "Impostazioni modalità cartella e modalità disco" (☞pagina 11).

2 **In modalità arresto, tenere premuto [PLAY SELECT].**
L'indicatore "RAND" si illumina.

3 **Premere ►/II oppure [ENTER].**
Le tracce vengono selezionate e riprodotte automaticamente in ordine casuale.

❑ Annullamento della riproduzione casuale

In modalità di arresto, premere **[PLAY SELECT]**.
- L'indicatore "RAND" si spegne.

Riproduzione ripetuta di file MP3 o WMA (riproduzione ripetuta cartella/disco)

1 **Premere [MODE SELECT] per selezionare la modalità cartella o la modalità disco.**

※ Far riferimento a "Impostazioni modalità cartella e modalità disco" (☞pagina 11).

2 **Premere [REPEAT] per selezionare la modalità di ripetizione.**
Viene avviata la riproduzione in modalità ripetizione.

↻1 → ↻ → Nessuna visualizzazione (Fine ripetizione)

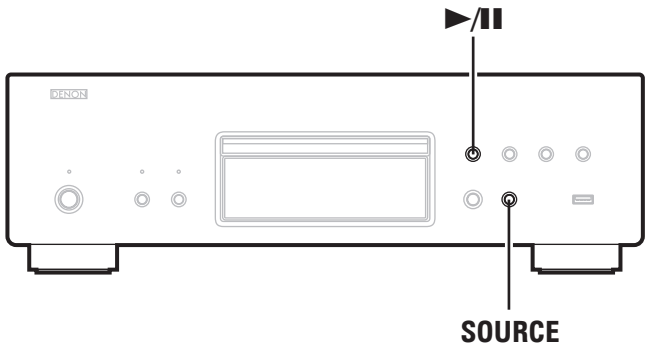
3 **Premere ►/II.**
Tutti i file della cartella selezionata oppure tutti i file sul disco vengono riprodotti ripetutamente.

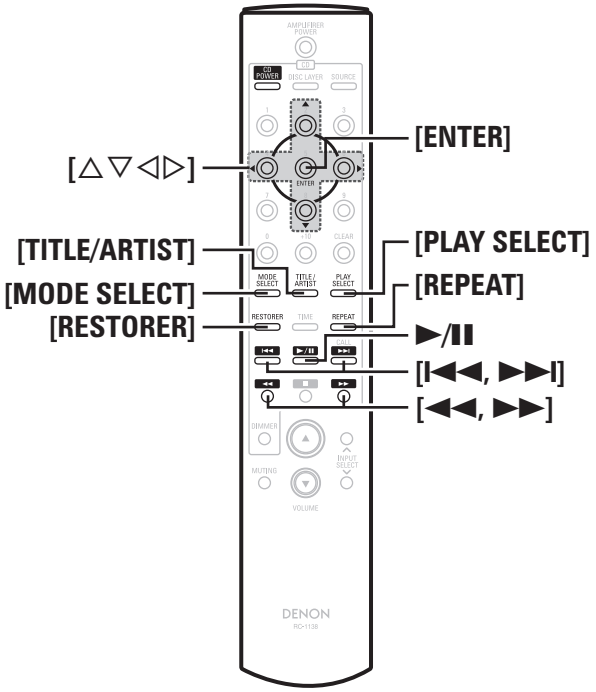
❑ Annullamento della riproduzione ripetuta di cartella/disco

Premere **[REPEAT]** fino allo spegnimento dell'indicatore "↻".

Legenda dei simboli utilizzati per indicare i tasti all'interno di questo manuale

Tasti presenti sull'unità principale e sul telecomando → **TASTO**
Tasti presenti solo sull'unità principale → **<TASTO>**
Tasti presenti solo sul telecomando → **[TASTO]**





Riproduzione di file MP3 e WMA

Riproduzione con la funzione RESTORER

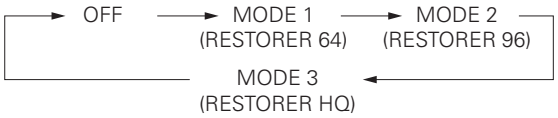
Questa funzione ripristina i segnali audio compressi allo stato precedente alla compressione e corregge il senso del volume dei bassi e acuti per ottenere una riproduzione audio più ricca.

Premere il tasto [RESTORER] per selezionare la modalità RESTORER.

[Voci selezionabili]

OFF	: Non utilizzare RESTORER. (impostazione di default)
MODE 1 (RESTORER 64)	: Modo ottimizzato per sorgenti compresse con alte frequenze molto deboli.
MODE 2 (RESTORER 96)	: Aumento gamma batti e acuti, adatto a tutte le sorgenti compresse.
MODE 3 (RESTORER HQ)	: Modo ottimizzato per sorgenti compresse con alte frequenze standard.

- La funzione RESTORER può essere utilizzata durante la riproduzione dei file MP3 e WMA registrati su supporti disco o su periferiche di memoria USB. La funzione può essere utilizzata anche per la riproduzione di brani memorizzati su iPod. Tuttavia, la funzione non è attiva quando vengono selezionate le modalità "EXT IN OPT" e "EXT IN COAX" mediante il tasto **SOURCE**.
- Questa funzione può essere impostata anche premendo il tasto **[RESTORER]** durante la riproduzione.



Informazioni sulla funzione RESTORER

Formati audio compressi quali MP3, WMA (Windows Media Audio) ed MPEG-4 AAC riducono la quantità di dati eliminando le componenti dei segnali difficili da udire per l'orecchio umano. La funzione RESTORER genera i segnali eliminati al momento della compressione, riportando l'audio in condizioni prossime a quelle dell'audio originale prima della compressione. Questa corregge altresì il senso di volume dei bassi per ottenere un audio più ricco con segnali audio compressi.

Riproduzione iPod®

Con l'unità DCD-A100 è possibile ascoltare musica da un iPod. È altresì possibile comandare l'iPod dall'unità principale o dal telecomando.

Made for iPod

"Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.
iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

※ L'iPod può essere usato solo per copiare o riprodurre i contenuti che non siano protetti da copyright o contenuti per i quali la copia o la riproduzione sia legalmente permessa per l'utilizzo privato. Assicurarsi di essere conformi alle normative sui diritti d'autore.

Riproduzione con dispositivi iPod®

1 **Preparazione alla riproduzione (☞pagina 8 “Prima di avviare la riproduzione da periferica USB o iPod”).**

2 **Premere [MODE SELECT] per impostare la modalità di visualizzazione.**
La modalità è commutata ad ogni pressione del tasto.

Modalità di visualizzazione		Modalità esplorazione	Modalità remota
Punto del display		Display unità principale	Display iPod
Tipi di file riproducibili	File audio	○	○
	File video	×	○
Tasti attivi	Telecomando e unità di controllo principale (DCD-A100)	○	○
	iPod	×	○

3 **Utilizzare [△▽] per selezionare la voce desiderata, e quindi premere [ENTER] o [▷] per selezionare il file musicale che si desidera riprodurre.**

4 **Premere ►/II.**
Inizia la riproduzione.

Relazioni tra il telecomando ed i tasti iPod

Tasti telecomando	Tasti iPod	Funzione su unità DCD-A100
►/II	►II	Riproduzione del brano/Pausa del brano. ※ Riproduzione/Pausa in modalità telecomando
I◄◄, ►►I	I◄◄, ►►I	Riproduzione del brano dall’inizio/Riproduzione del brano successivo.
I◄◄, ►►I (Tenere premuto) ◄◄, ►►	I◄◄, ►►I (Tenere premuto)	Ritorno veloce/Avanzamento veloce.
△, ▽	Rotella di selezione a pressione	Selezione di una voce.
ENTER o ▷	Selezione	Inserisce la selezione o riproduce il brano.
MODE SELECT	–	Passaggio tra la modalità esplorazione e modalità remota
REPEAT	–	Impostazione della funzione di ripetizione.
PLAY SELECT	–	Impostazione della funzione ordine casuale.
◁	**MENU**	Visualizzazione del menu o ritorno al menu precedente.

NOTA

- DENON declina ogni responsabilità inerente ad eventuale perdita di dati su iPod.
- A seconda del tipo di iPod e della versione del software, alcune funzioni possono non essere attive.

Per commutare il display (Solo modalità esplorazione)

Durante la riproduzione, premere **[TITLE/ARTIST]**.
Il display è commutato ad ogni pressione del tasto.

❑ **Passare alla visualizzazione del tempo**
Premere **[TIME]**.

Riproduzione con la funzione RESTORER

Vedi pagina 12 “Riproduzione con la funzione RESTORER” del manuale delle istruzioni.

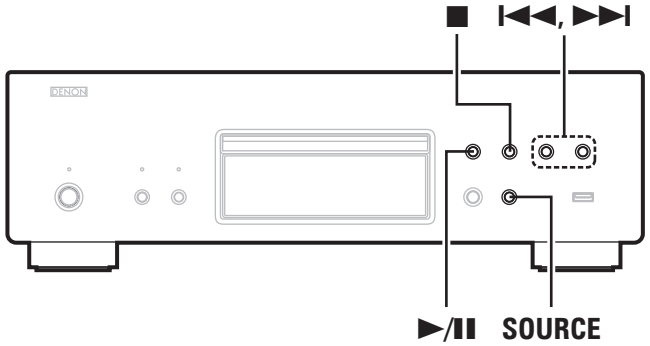
Scollegamento dell’iPod

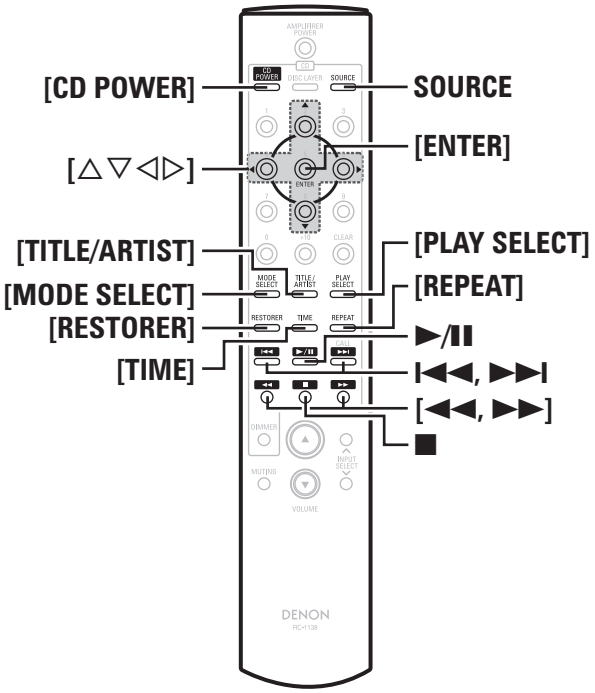
1 **Premere ■.**

2 **Scollegare il cavo dell’iPod dalla porta USB.**

Legenda dei simboli utilizzati per indicare i tasti all'interno di questo manuale

Tasti presenti sull'unità principale e sul telecomando → **TASTO**
Tasti presenti solo sull'unità principale → **<TASTO>**
Tasti presenti solo sul telecomando → **[TASTO]**





USB di riproduzione

Formati di periferiche di memoria USB riproducibili

È possibile riprodurre file memorizzati in periferiche di memoria USB creati nei seguenti formati.

File system compatibili con USB

"FAT16" o "FAT32"

※ Se la periferica di memoria USB è diviso in partizioni multiple, è possibile selezionare solo il drive superiore.

Numero massimo di file e cartelle riproducibili

Numero massimo di file per cartella: 255
Numero massimo di cartelle: 255

Formato file

MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3)
WMA (Windows Media Audio)

Dati tag

ID3-Tag (Ver.1x ed 2.x)
META-Tag
(Compatibile con titolo, artista e nomi album)

File MP3/WMA riproducibili			
Formato file	**Frequenza di campionamento**	**Velocità di trasmissione**	**Estensione**
MP3	32, 44,1, 48 kHz	32 ~ 320 kbps	.mp3
WMA	32, 44,1, 48 kHz	64 ~ 192 kbps	.wma

In questa unità è possibile riprodurre solo file musicali non protetti da copyright.

※ I contenuti scaricati da siti a pagamento su Internet sono protetti da copyright. Anche file codificati nel formato WMA se estrapolati da un CD, ecc., su di un computer possono essere protetti da copyright, a seconda delle configurazioni del computer.

Riproduzione di periferica di memoria USB

1 **Preparazione alla riproduzione ("Prima di avviare la riproduzione da periferica USB o iPod" ☞pagina 8).**

2 **Premere [MODE SELECT] per selezionare la modalità cartella o la modalità disco.**

※ Far riferimento alla sezione "Impostazioni modalità cartella e modalità disco" (☞pagina 11).

3 **Premere ►/II.**
Viene avviata la riproduzione.

❑ **Per commutare il file e la cartella durante la riproduzione**

- **Cartella**
  Utilizzare il tasto **[△, ▽]** per selezionare la cartella e quindi premere **[ENTER]**.
- **File**
  Utilizzare i tasti **[◁, ▷]** per selezionare il file e quindi premere **[ENTER]**.
  Utilizzare i tasti **I◄◄, ►►I** per selezionare i file.

※ I numeri di file vengono impostati automaticamente al momento del caricamento della scheda di memoria USB.

❑ **Arresto della Riproduzione**
Premere ■.

❑ **Arresto Temporaneo della Riproduzione**
Premere ►/II.
Viene visualizzato il "II".

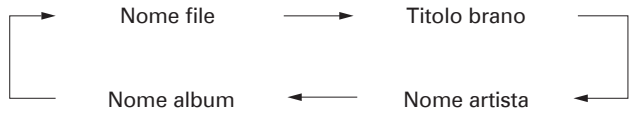
※ Per riprendere la riproduzione, premete ►/II.

❑ **Ritorno-veloce e avanzamento veloce (ricerca)**
Durante la riproduzione, tenere premuti **[◄◄, ►►]**.

❑ Riproduzione continua
Premere **[REPEAT]**.

❑ Riproduzione in ordine casuale
In modalità arresto, premete **[PLAY SELECT]**.

❑ Commutazione del display
Durante la riproduzione, premere **[TITLE/ARTIST]**.



※ I caratteri visualizzabili sono i seguenti:

A ~ Z	a ~ z	0 ~ 9

! " # $ % & : ; < > ? @ \ [ ] _ ` | { } ~ ^ ' ( ) * + , - . / = (spazio)

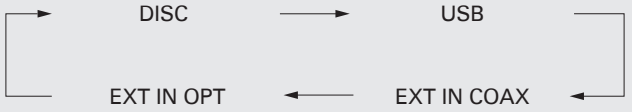
❑ Passare alla visualizzazione del tempo
Premere **[TIME]**.

NOTA

- DENON declina qualsiasi responsabilità per perdite o danneggiamenti dei dati sui dispositivi di memoria USB quando questi vengono usati collegati con l'unità DCD-A100.
- Le periferiche di memoria USB non possono essere collegate tramite un hub USB.
- DENON non garantisce il funzionamento e l'alimentazione di tutte le periferiche di memoria USB. Quando si usa un hard disk portatile con collegamento USB del tipo per il quale l'alimentazione può essere fornita con un adattatore AC, consigliamo di usare tale adattatore.

Utilizzo dell'unità come convertitore D/A

Premere SOURCE per selezionare "EXT IN COAX" o "EXT IN OPT".



※ Sul display verrà visualizzata l'indicazione "EXT IN ○○ k", in base alla frequenza di campionamento del segnale in ingresso esterno.
※ Se non è possibile rilevare la frequenza di campionamento, il display inizierà a lampeggiare.

NOTA

- L'unità DCD-A100 è in grado di ricevere segnali PCM con frequenze di campionamento di 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz, 64 kHz, 88.2 kHz, 96 kHz, 128 kHz, 176.4 kHz e 192 kHz. L'unità non è compatibile con segnali di tipo non PCM, come i segnali generati da dispositivi CD-ROM, Dolby Digital, e DTS. L'invio di tali segnali causerà rumori di fondo e potrebbe danneggiare seriamente gli altoparlanti.
- Se la sequenza di campionamento viene modificata, come nel caso di un passaggio dalla modalità A alla modalità B in una trasmissione CS, si può attivare la funzione di muting per 1-2, che taglia elimina il suono.

Uso del timer

1 **Accendere i componenti collegati.**

2 **Attivare la funzione di amplificazione dall'unità principale connessa al periferica.**

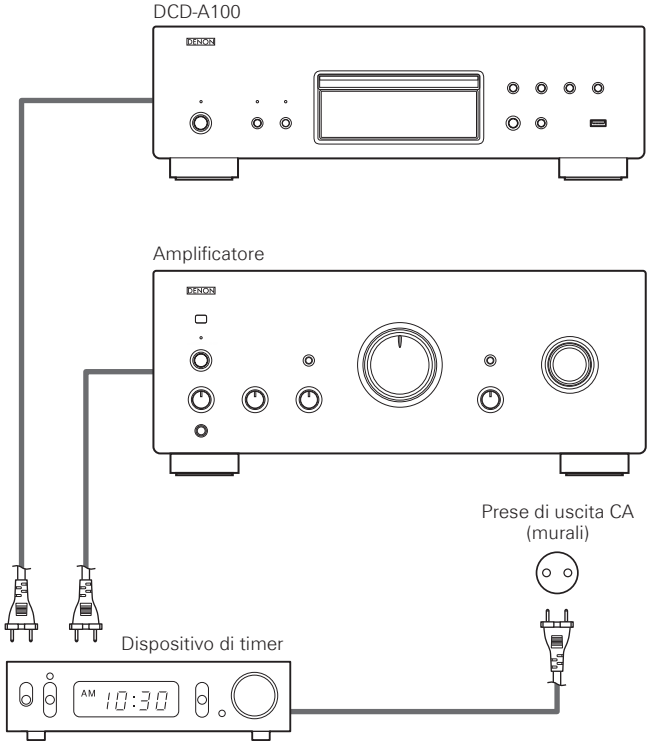
3 **Caricamento di un disco o connessione di una scheda di memoria USB o di un dispositivo iPod.**

4 **Impostare il Timer all'ora desiderata.**

※ Fare riferimento anche al manuale delle istruzioni del timer audio.

5 **Accendere il timer impostandolo su "ON".**
L'alimentazione dei dispositivi collegati al timer viene disattivata.

※ All'ora impostata, i componenti si accendono automaticamente ed inizia la riproduzione.



Risoluzione dei problemi

Se dovesse nascere qualche problema, per prima cosa controllate quanto segue:
1. I collegamenti sono corretti?
2. L'apparecchiatura è stata adoperata seguendo le istruzioni del manuale 'utente?
Se l'unità non funziona correttamente, controllate le voci elencate nella tabella seguente. Se il problema dovesse persistere, deve esserci un guasto.
In questo caso, scollegate immediatamente l'alimentazione e contattate il negozio dove avete acquistato l'apparecchiatura.

【Generale】

Sintomo	Causa	Intervento correttivo	Pagina
Il vassoio porta-disco non si apre.	• Mancanza di alimentazione.	• Accendere il lettore.	8
Viene visualizzata la scritta "NO DISC" anche se è inserito un disco.	• Il disco non è inserito correttamente.	• Re-inserire il disco.	3
Viene visualizzata la scritta "TRACK0 0m00s" anche se è inserito un disco.	• Il disco inserito non è un CD.	• Inserire un CD.	3
La riproduzione non viene avviata neanche quando viene premuto il tasto ►/II.	• Il disco è sporco o graffiato.	• Pulire il disco o sostituirlo.	3
Nessun suono riprodotto o suono distorto.	• I cavi di uscita non sono collegati correttamente all'amplificatore. • Le impostazioni o le regolazioni dell'amplificatore non sono corrette.	• Controllare i collegamenti. • Controllare le funzioni ed i controlli dell'amplificatore e regolare.	7 –
Impossibile riprodurre correttamente una specifica sezione del disco.	• Il disco è sporco o graffiato.	• Pulire il disco o sostituirlo.	3
Impossibile eseguire la riproduzione programmata.	• Le tracce non sono state programmate correttamente. • La funzione di riproduzione programmata non è utilizzabile con file in formato MP3 e WMA.	• Programmare correttamente. • Usare un CD.	10 10
Impossibile riprodurre un disco CD-R o CD-RW.	• Il disco non è stato finalizzato. • La registrazione non è stata eseguita correttamente o la qualità del disco non è buona.	• Finalizzare il disco e riprovare. • Usare un disco registrato correttamente.	2 2
Il sistema non funziona correttamente quando si utilizza il telecomando.	• Le batterie sono scariche. • Il telecomando è troppo lontano dal sistema.	• Sostituire le batterie. • Spostare il telecomando più vicino al sistema.	3 4
Non è possibile riprodurre file registrati in formato MP3 o WMA.	• Si è selezionato un file WMA protetto da copyright o un file che non può essere riprodotto normalmente.	• Usare i tasti ◁, ▷ sul telecomando per selezionare un file diverso.	11

【iPod】

Sintomo	Causa	Intervento correttivo	Pagina
L'iPod non può essere riprodotto.	• Il cavo non è collegato correttamente.	• Ricollegare.	7

【USB】

Sintomo	Causa	Intervento correttivo	Pagina
Quando è collegata una periferica di memoria USB, viene visualizzata la scritta "NO DEVICE".	• L'impostazione non è in grado di riconoscere una periferica di memoria USB. • E' collegata una periferica di memoria USB non conforme agli standard mass storage class ed MTP. • E' collegata una periferica di memoria USB che l'apparecchio non è in grado di riconoscere. • La periferica di memoria USB è collegato via hub USB.	• Controllate i collegamenti. • Collegare una periferica di memoria USB conforme agli standard mass storage class o MTP. • Questo non è un guasto. DENON non garantisce che tutte le periferiche di memoria USB possano funzionare e ricevere alimentazione. • Collegate la directory della periferica di memoria USB alla porta USB.	7 – – –
I file sulla periferica di memoria USB non possono essere visualizzati.	• La periferica di memoria USB è in formato diverso da FAT16 o FAT32. • La periferica di memoria USB è diviso in più partizioni. • I file sono memorizzati in un formato non compatibile. • Si sta cercando di riprodurre un file protetto da diritti d'autore.	• Impostate il formato su FAT16 o FAT32. Per maggiori dettagli consultate il libretto di istruzioni della periferica di memoria USB. • Se è divisa in più partizioni, possono essere riprodotti solo i file memorizzati in quella superiore. • Registrare i file in un formato compatibile. • I file protetti da diritto d'autore non possono essere riprodotti su questo sistema.	– – 14 14

Specifiche

❑ Prestazioni audio

	[CD Super Audio]	[CD]
• **Uscita analogica**		
Canali:	2 canali	2 canali
Gamma di frequenza riproducibile:	2 Hz ~ 100 kHz	2 Hz ~ 20 kHz
Risposta in frequenza riproduzione:	2 Hz ~ 50 kHz (–3 dB)	2 Hz ~ 20 kHz
S/N:	119 dB (gamma udibile)	119 dB
Gamma dinamica:	114 dB (gamma udibile)	100 dB
Distorsione armonica:	0,0008 % (1 kHz, gamma udibile)	0,0017 % (1 kHz)
Wow & flutter:	Al di sotto di limiti misurabili	Al di sotto di limiti misurabili
Livello uscita:	2,0 V (10 kΩ/kohm)	2,0 V (10 kΩ/kohm)
Tipo di segnale:	DSD a 1 bit	PCM lineare a 16 bit
Frequenza di campionamento:	2,822 MHz	44,1 kHz
Dischi utilizzabili:	CD Super Audio	CD
• **Uscita digitale**		
Coassiale:	–	0,5 Vp-p / 75 Ω/ohm
Ottica:	–	–15 ~ –21 dBm
Lunghezza d'onda emissione:	–	660 nm

❑ Generalità

Alimentazione:	CA 230 V, 50 Hz
Consumo corrente:	33 W Stand-by: 0,3 W o meno
Dimensioni esterne max:	434 (L) x 137 (A) x 336 (P) mm
Peso:	14,5 kg

❑ Telecomando (RC-1138)

Metodo telecomando:	Metodo a impulsi infrarossi
Batterie:	Tipo R03/AAA (due batterie)
Dimensioni esterne max:	44 (L) x 233 (A) x 22 (P) mm
Peso:	165 g (batterie incluse)

※ Per motivi di miglioramento del prodotto, le specifiche ed il design sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Indice analitico

A
Arresto della Riproduzione ····· 9
Arresto Temporaneo della Riproduzione ····· 9
Avanzamento veloce ····· 9

B
Batterie ····· 3

C
Cavi audio ····· 6
Cavi utilizzati per i collegamenti ····· 6
Cavo di alimentazione ····· 7
Cavo digitale coassiale ····· 6
Cavo ottico ····· 6
CD-R/CD-RW ····· 2
CD musicali ····· 2
Collegamenti analogici ····· 7
Collegamenti digitali ····· 7
Collegamenti ingressi digitali ····· 7
Convertitore D/A ····· 15

D
Disco a layer doppio ····· 2
Disco a layer singolo ····· 2
Disco ibrido ····· 2
Display ····· 5

E
Estensione ····· 11

F
Finalizzazione ····· 2
Formato file ····· 11

I
iPod ····· 12

L
Layer CD ····· 2
Layer con priorità di riproduzione ····· 8
Layer HD ····· 2
Luminosità display ····· 9

M
Modalità cartella ····· 11
Modalità disco ····· 11
Modalità Pure Direct ····· 9
MP3 ····· 11

P
Periferica di memoria USB ····· 14
Per tornare all'inizio di un brano ····· 9

R
RESTORER ····· 12
Ricerca ····· 9
Ripetizione continua di tutte le tracce ····· 9
Ripetizione continua di una singola traccia ····· 9
Riproduzione casuale ····· 9
Riproduzione continua ····· 9
Riproduzione di brani nell'ordine desiderato ····· 10
Riproduzione di CD ····· 9
Riproduzione in ordine casuale ····· 9
Riproduzione programmata ····· 10
Riproduzione ripetuta ····· 9
Ritorno-veloce ····· 9

S
Skip ····· 9
Super Audio CD ····· 2

T
Telecomando ····· 6
Timer ····· 15

W
WMA ····· 11

DENON

www.denon.com

Denon Brand Company, D&M Holdings Inc.
Printed in Japan 5411 10563 008D